OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE • HEIDMANN GERMANY

Elektrická šavlová pila (ocaska) 850 W s otočnou rukojetí

Univerzální mečová pila s plynulou regulací 0–2 800 kmitů/min, rychloupínáním plátků bez nářadí a rukojetí otočnou o 90°

Tento technický manuál obsahuje podrobná pravidla bezpečného provozu, montážní postupy, plán údržby, kompletní technickou specifikaci a ES prohlášení o shodě pro originální dílenské a zahradní zařízení **HEIDMANN GERMANY** distribuované společností **GEKO TOOLS**.



Příkon motoru**850 W**
Zdvihy naprázdno**0–2 800 kmitů/min**
Výška zdvihu**20 mm**
Otočná rukojeť**±90° vlevo / vpravo**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze, bezpečnostní pokyny a veškerá varování. Návod uschovejte pro budoucí použití. Dodržováním pokynů zajistíte bezpečný provoz, dlouhou životnost stroje a zachování plných záručních podmínek.

1. OBSAH BALENÍ A KONTROLA PO DODÁNÍ

Při převzetí zásilky neprodleně zkontrolujte neporušenost přepravního obalu. Po vybalení ověřte přítomnost všech položek dodávané sady. V případě zjištění mechanického poškození způsobeného přepravou nebo nekompletnosti zásilky kontaktujte neprodleně svého prodejce.

- **1× Elektrická šavlová pila HEIDMANN 850 W**
- **1× Pilový plátek na dřevo (HCS)**
- **1× Pilový plátek na kov (BIM)**
- **1× Sada náhradních uhlíků**
- **1× Inbusový klíč pro seřízení opěrné patky**
- **1× Uživatelská příručka v českém jazyce**

2. URČENÍ ZAŘÍZENÍ A POPIS FUNKCE

Výrobek německé značky **HEIDMANN GERMANY** je zkonstruován pro spolehlivou a efektivní práci v náročných podmínkách dílen, staveb, zahrad a zemědělství. Vyniká vysokou odolností komponentů, robustním zpracováním a splňuje veškeré přísné evropské bezpečnostní a hygienické normy. Zařízení je optimalizováno pro dlouhodobou zátěž při dodržení doporučených pracovních a servisních postupů.

3. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRÁCE A OCHRANA ZDRAVÍ (BOZP)

Při provozu elektrických, pneumatických či motorových strojů je bezpodmínečně nutné dodržovat základní bezpečnostní předpisy, aby se minimalizovalo riziko úrazu elektrickým proudem, popálení, požáru nebo mechanického poranění.

VÝSTRAHA: Jakékoliv svévolné úpravy konstrukce zařízení, demontáž ochranných krytů, obcházení bezpečnostních prvků nebo provoz s poškozenými součástmi jsou přísně zakázány a vedou k okamžitému zániku záruky a vysokému riziku vážného zranění obsluhy.

3.1 Bezpečnost pracovního prostoru

- Pracoviště udržujte vždy v čistotě, uklizené a dokonale osvětlené. Nepořádek a špatné osvětlení bývají nejčastější příčinou nehod.
- Se zařízením nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo těkavých látek.
- Během provozu zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti a domácí zvířata.
- Pracujte na stabilním, rovném a neklouzavém podkladu. Vyvarujte se nepřirozeného držení těla a udržujte rovnováhu.

3.2 Elektrická a motorová bezpečnost

- Vidlice přívodního kabelu musí přesně odpovídat příslušné síťové zásuvce. Vidlici nikdy neupravujte ani nepoužívejte poškozené prodlužovací kabely.
- Chraňte přívodní kabel i hadice před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se částmi.
- Elektrická zařízení nevystavujte dešti ani nadměrné vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí podstatně zvyšuje riziko úrazu el. proudem.
- Před prováděním jakýchkoliv seřizovacích, čisticích nebo údržbových prací VŽDY odpojte stroj od sítě nebo vypněte motor.

3.3 Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

- **Ochrana zraku:** Vždy používejte certifikované ochranné brýle nebo celoobličejový štít s boční ochranou.
- **Ochrana dýchacích cest:** Při prašných pracích, manipulaci s popelem či chemií noste respirátor vhodné třídy (FFP2/FFP3/A2P3).
- **Ochrana sluchu:** Při hlučnějších operacích a motorových strojích používejte mušlové chrániče sluchu.
- **Ochrana rukou:** Používejte odolné pracovní rukavice odpovídající charakteru práce (mechanické / chemické).
- **Pracovní oděv a obuv:** Nenoste volný oděv ani šperky. Vždy noste pevnou pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou.

SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO MODEL GE1222_H00446:

- Při řezání VŽDY používejte ochranné brýle, chrániče sluchu a respirátor proti prachu!
- Před výměnou pilového listu nebo nastavováním opěrné patky VŽDY vytáhněte vidlici ze sítě!
- Pilový list bývá bezprostředně po řezání extrémně horký; nechte jej před vyjmutím vychladnout nebo použijte rukavice!
- Při řezání do zdí a sádrokartonů předem zkontrolujte nepřítomnost skrytých rozvodů vody, elektřiny a plynu detektorem.
- Opěrná patka pily musí během celého řezu pevně dosedat na řezaný materiál; volné držení bez kontaktu patky vede k nebezpečným rázům a zlomení plátku.

4. TECHNICKÉ PARAMETRY A SPECIFIKACE

Konstrukce stroje odpovídá nejvyšším průmyslovým standardům. Níže uvedená tabulka obsahuje přesné provozní a technické parametry ověřené výrobní kontrolou kvality HEIDMANN:

Technický parametr / Vlastnost	Hodnota a jednotka
Model nářadí	HEIDMANN GE1222_H00446 (Typ H00446 SaberSaw)
Jmenovité napájecí napětí / frekvence	230 V AC / 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	850 W
Regulace počtu zdvihů naprázdno	0 až 2 800 kmitů/min (plynulá regulace spouští + kolečkem)
Délka kmitu pilového listu	20 mm
Maximální hloubka řezu – dřevo / trámy	Až 115 mm (při použití dlouhého plátku)
Maximální tloušťka řezu – ocel / trubky	Až 10 mm (profilová a plechová ocel)
Maximální průměr řezu – plastové potrubí	Až 110 mm
Upínací systém pilových listů	Beznástrojové rychloupínací sklíčidlo SDS s univerzální 1/2" stopkou
Polohovatelná hlavní rukojeť	Otočná o 90° vlevo i vpravo se západkovou aretací
Pracovní osvětlení	2 integrované bílé LED diody v předním čele stroje
Opěrná vodicí patka	Nastavitelná hloubka dorazu s naklápěcí plochou
Třída elektrické ochrany	Třída II (zesílená dvojitá izolace), krytí IP20
Hmotnost přístroje	2,65 kg
Hladina akustického tlaku LpA	86 dB(A), K = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	97 dB(A), K = 3 dB(A)

5. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Před zahájením práce se důkladně seznamte se všemi ovládacími prvky, bezpečnostními spínači a konstrukčními uzly zařízení:

- 1. Tuhá kovová přední převodová skříň s měkčeným ergonomickým úchopem
- 2. Rychloupínací otočné pouzdro pro výměnu pilových listů bez použití nářadí
- 3. Naklápěcí a délkově stavitelná ocelová vodicí opěrná patka
- 4. Dvojité LED přisvícení pracovního prostoru v přední části skříně
- 5. Elektronická spoušť s citlivou plynulou regulací počtu zdvihů
- 6. Otočný volič maximálního limitu otáček integrovaný ve spoušti
- 7. Aretační tlačítko pro trvalý chod bez nutnosti stálého držení spouště
- 8. Tlačítko odjištění otočné zadní rukojeti (aretace v polohách -90°, 0°, +90°)
- 9. Ventilační štěrbiny pro chlazení elektromotoru a převodovky
- 10. Pružná pryžová kabelová vývodka chránící přívodní kabel proti zalomení

DOPORUČENÍ VÝROBCE: Všechny pohyblivé a třecí části zařízení udržujte v čistotě. Používejte pouze originální spotřební materiál, oleje a náhradní díly značky HEIDMANN / GEKO TOOLS, aby byl zaručen maximální výkon a bezpečnost práce.

6. PŘÍPRAVA, MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU

Před prvním spuštěním proveďte důkladnou vizuální kontrolu. Přesvědčte se, že všechny šroubové spoje jsou pevně dotaženy a žádná součást nevykazuje známky poškození. Postupujte krok za krokem podle níže uvedených fází:

1. Vložení pilového listu: Pootočte rychloupínací objímku sklíčidla, zasuňte stopku plátku až na doraz a objímku uvolněte. Zatažením za plátek ověřte jeho pevné zajištění.

2. Seřízení patky a rukojeti: V případě řezání v těsných místech stiskněte tlačítko na rukojeti a otočte ji o 90° do pohodlné polohy.

3. Spuštění: Přiložte opěrnou patku pevně k materiálu tak, aby se zuby plátku materiálu ještě nedotýkaly, stiskněte spoušť a nechte pilu rozběhnout.

4. Řezání: Plynulým lehkým tlakem veďte pilu do řezu. Netlačte na nástroj silou, nechte pracovat kmity plátku.

5. Dokončení: Po doříznutí materiálu uvolněte spoušť a pilový list vytáhněte z řezu až po jeho úplném zastavení.

7. SPRÁVNÉ PROVOZNÍ ZÁSADY A DOPORUČENÉ TECHNIKY PRÁCE

- **Nepřetěžujte zařízení:** Nechte stroj pracovat v optimálních otáčkách a pracovních cyklech. Nadměrný tlak nezvýší výkon, ale vede k přehřívání pohonné jednotky a předčasnému opotřebení.
- **Pravidelné technologické přestávky:** Při déletrvající zátěži zařazujte krátké přestávky pro ochlazení motoru a převodovky.
- **Správné vedení nástroje:** Udržujte stabilní postoj, nářadí veďte plynule oběma rukama bez trhavých pohybů.

8. ZAKÁZANÉ MANIPULACE A KRIZOVÉ SITUACE

8.1 Přísně zakázané činnosti

- Nepoužívejte stroj k jiným účelům, než ke kterým je výrobcem výslovně určen.
- Nikdy neblokujte spínače ani ovládací páky v zapnuté poloze lepicí páskou.
- Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků snižujících pozornost či při únavě.

8.2 Chování v nestandardních situacích

- Dojde-li k sevření či zablokování nástroje v materiálu, OKAMŽITĚ vypněte stroj a odpojte přívod energie.
- Při podezřelých zvucích, jiskření, vibracích nebo zápachu spáleniny stroj ihned zastavte.
- Před uvolněním zaseknutého mechanismu nechte stroj úplně zastavit a vychladnout.

9. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Pravidelně vyfukujte piliny a kovové třísky z upínacího pouzdra plátku a větracích otvorů.
- Vodicí tyč sklíčidla občas lehce promažte kapkou silikonového nebo teflonového maziva.
- Kontrolujte stav uhlíků každých 50 hodin provozu; při opotřebení pod 5 mm vyměňte oba kartáče.
- Přívodní kabel po práci očistěte a zkontrolujte, zda není naříznutý od materiálu.

10. TABULKA NEJČASTĚJŠÍCH ZÁVAD A JEJICH ŘEŠENÍ

Příznak závady	Možná příčina	Nápravné opatření
Pila po stisknutí spouště neběží	Chybí napájení v zásuvce nebo jsou opotřebované uhlíkové kartáče	Zkontrolujte napětí v síti a stav uhlíkových kartáčů
Pilový list se v materiálu zasekává a pila vibruje	Tupý pilový list nebo opěrná patka nedoléhá pevně na materiál	Vyměňte plátek za nový ostrý kus a pevně přitlačte patku na řezaný díl
Plátek vypadává ze sklíčidla	Znečištěný mechanismus rychloupínací objímky pilinami	Vyčistěte upínací štěrbinu stlačeným vzduchem a zkontrolujte zacvaknutí pouzdra
Pila silně hřeje v přední části	Nedostatek maziva v převodovce po dlouhodobém náročném provozu	Při náročném řezání zařazujte přestávky pro ochlazení převodovky

11. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (WEEE)

Elektrická a elektronická zařízení, akumulátory, motorové oleje a obalové materiály nesmí být likvidovány společně se směsným komunálním odpadem (směrnice 2012/19/EU). Odevzdejte je na určených sběrných místech k ekologické recyklaci. Správnou likvidací pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité provozní kapaliny likvidujte ve sběrných dvorech nebezpečného odpadu.

12. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE

Výrobce / Dovozce: GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko • Značka: HEIDMANN

Tímto prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení / elektronářadí:

Výrobek / Název:	**Elektrická šavlová pila (ocaska) 850 W s otočnou rukojetí**
Modelové označení:	**HEIDMANN GE1222_H00446**
Příslušné směrnice EU:	MD 2006/42/ES, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS 2011/65/EU
Harmonizované normy:	EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2019

Výrobek splňuje všechny příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví stanovené předpisy Evropského parlamentu a Rady. Technická dokumentace je uložena v sídle zplnomocněného zástupce v EU.

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU A PLATNOSTI DOKUMENTU: Tento návod k obsluze byl **strojově přeložen** do českého jazyka pro potřeby zákazníků v ČR a SR. Prohlášení o shodě a technická specifikace jsou v plném souladu s originální technickou dokumentací výrobce HEIDMANN / GEKO TOOLS.